

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1974

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
323

Αριθ. Ζ4/1816 Φ. 1/1/1.

* Περί έγκρίσεως τροποποιήσεως τών άρθρων 24 και 25 του Καταστατικού Χάρτου της Παγκοσμίου 'Οργανώσεως 'Υγείας (άναδημοσιεύσεις).

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Έχοντες υπ' όψει τās διατάξεις του άρθρου 73 του Καταστατικού Χάρτου της Παγκοσμίου 'Οργανώσεως 'Υγείας, υπογραφέντος έν Νέα 'Υόρκη την 22αν 'Ιουλίου 1946 και κυρωθέντος παρ' ήμίν διά του υπ' αριθ. 436 από 21-10-1947 Νομοθετικού Διατάγματος όπερ έδημοσιεύθη είς τό υπ' αριθ. 238/30-10-1947 ΦΕΚ, τεύχος Α', άποφασίζομεν :

1. Έγκρίνομεν ώς έχει και έν τώ συνόλω της την υίοθετηθεΐσαν, υπό της άποφάσεως W.H.A. 20.36 της 20ής Παγκοσμίου Συνελεύσεως 'Υγείας της 23ης Μαΐου 1967, τροποποίησιν τών άρθρων 24 και 25 του Καταστατικού Χάρτου της Παγκοσμίου 'Οργανώσεως 'Υγείας, δι' ών σκοπεΐται ή αύξησις του αριθμού τών μελών του 'Εκτελεστικού Συμβουλίου της Π.Ο.Υ. από είκοσιτέσσαρα είς τριάκοντα.

2. Τό κείμενον τών άνωτέρω τροποποιήσεων έπεται έν πρωτοτύπω είς την Γαλλικήν γλώσσαν και έν μεταφράσει είς την Έλληνικήν.

Έν 'Αθήναις τη 18 Σεπτεμβρίου 1974

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΚΑΙ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΥΡΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΟΚΚΕΒΗΣ

* Αναδημοσιεύεται ώς έσφαλμένως δημοσιευθεΐσα είς τό υπ' αριθ. 1011 Φ.Ε.Κ. (τεύχος Β'), της 8.10.1974.

Article 24.

Le Conseil est composé de trente personnes désignées par autant d'Etats Membres. L'Assemblée de la Santé choisit, compte tenu d'une répartition géographique équitable, les Etats appelés à désigner un aélégué au Conseil. Chacun de ces Etats enverra au Conseil une personnalité, techniquement qualifiée dans le domaine de la santé, qui pourra être accompagné de suppléants et de conseillers.

Article 25.

Ces Membres sont élus pour trois ans et sont ré-éligibles; cependant, parmi les quatorze Membres élus lors de la première session de l'Assemblée de la Santé qui suivra l'entrée en vigueur de l'amendement à la présente Constitution portant le nombre des membres du Conseil de vingt-quatre à trente, le mandat de deux de ces Membres sera d'un an et le mandat de deux autres Membres sera de deux ans, la sélection s'opérant par tirage au sort.

Άρθρον 24.

Τό Συμβούλιον άπαρτίζεται έκ τριάκοντα άτομων, διοριζομένων υπό ισαριθμών Κρατών-Μελών. Η συνέλευσις 'Υγείας εκλέγει, βάσει δικαίας γεωγραφικής κατανομής, τὰ Κράτη άτινα καλούνται όπως όρίσουν εκπρόσωπον είς τό Συμβούλιον. Έκαστον τών Κρατών τούτων θά άποστείλη είς τό Συμβούλιον προσωπικότητα τινά διαθέτουσαν την άπαιτουμένην τεχνικήν κατάρτισιν είς τόν τομέα της ύγείας, ήτις δύναται νά συνοδεύηται υπό άναπληρωτών και συμβούλων.

Άρθρον 25.

Τὰ Μέλη ταύτα εκλέγονται διά μίαν τριετίαν και είναι επανεκλέξιμα. Ούχ ήττον όμως έκ τών δέκα τεσσάρων Μελών τών εκλεγέντων κατά την διάρκεια της πρώτης συνόδου της Διασκέψεως 'Υγείας, ήτις θά λάβη χώραν μετά την έναρξιν της ισχύος της τροποποιήσεως του παρόντος Καταστατικού, ήτις αναβιβάζει τόν αριθμόν τών Μελών του Συμβουλίου έξ είκοσι τεσσάρων είς τριάκοντα, ή διάρκεια της θητείας τών δύο έκ τών Μελών τούτων θά είναι ενιαύσιος και ή διάρκεια της θητείας δύο έτέρων Μελών θά είναι διετής, της τοιαύτης έπιλογής γενομένης διά κλήρου.

